An die

**Stadtwerke Meran**

Europaallee 4

39012 Meran (BZ)

Tel. +0473-283000

E-Mail: [info@swmeran.it](mailto:info@swmeran.it)

PEC: [asmmerano@pec.swmeran.it](mailto:asmmerano@pec.swmeran.it)

AKTB: [anticorruzione@asmmerano.it](mailto:anticorruzione@asmmerano.it)

**An den Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung**

**und die Transparenz (AKTB)**

E-Mail: [anticorruzione@asmmerano.it](mailto:anticorruzione@asmmerano.it)

**ANTRAG AUF ALLGEMEINEN BÜRGERZUGANG**

**(Art. 5, Abs. 2 des GvD Nr. 33/2013 und Art. 1, Bst. 0a), des L.G. Nr. 10/2014 mit späteren Änderungen und Ergänzungen, Art. 22 der Regelung der Stadtwerke Meran, genehmigt mit Beschluss vom 27.07.2020)**

Der/die Unterzeichnende Nachname\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Vorname\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

geboren in\* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ am\* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, wohnhaft in\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Straße\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Hausnummer\*\_\_\_\_PLZ\*\_\_\_\_\_\_\_\_, Wohnsitz\* (sofern abweichend vom Wohnort)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Tel.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_E-Mail/P.E.C.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Ausweisnr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, in seiner/ihrer Funktion als \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ggf. Vertretungsbefugnisse aufführen), im Bewusstsein der strafrechtlichen Ahndung gemäß Art. 76 von Präsidialerlass 445/2000 im Falle von falschen Versicherungen und Urkundenfälschung,

**BEANTRAGT**

gemäß und kraft Art. 5, Abs. 2 des GvD Nr. 33/2013 mit späteren Änderungen und Ergänzungen, im Rahmen der Bestimmungen von Art. 1, Abs. 1, Bst. 0a) des L.G. Nr. 10/2014 mit späteren Änderungen und Ergänzungen und im Sinne von Art. 22 der Regelung der **Stadtwerke Meran**, wodurch das Recht auf allgemeinen Bürgerzugang zu den über die veröffentlichungspflichtigen hinausgehenden Unterlagen im Besitz der **Stadtwerke Meran** geregelt wird,

* das folgende Dokument

…........................................................................................................................................................................

…........................................................................................................................................................................

…........................................................................................................................................................................

…........................................................................................................................................................................

…........................................................................................................................................................................

(Angabe des Gegenstands des angeforderten Dokuments und, sofern bekannt, Angaben zum Dokument, eine inhaltliche Beschreibung und die zuständige Dienststelle)

**Obwohl der Antrag keiner Begründung bedarf (Art. 5, Abs. 3 des GvD Nr. 33/2013**), wird **optional** zu statistischen Zwecken, und/oder um den Gegenstand des Antrags besser einzugrenzen und/oder zur Entscheidungsfindung unter Berücksichtigung der Art des Interesses, das der/die Antragsteller(in) verfolgt, um Angabe des Verwendungszwecks unter Auswahl der nachstehenden Optionen gebeten:

* zu persönlichen Zwecken
* zu Forschungs- oder Studienzwecken
* zu journalistischen Zwecken
* im Auftrag einer nichtstaatlichen Organisation
* im Auftrag eines Berufsverbands
* zur kommerziellen Nutzung
* Sonstiges \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ERKLÄRT**

* über die Strafen auf Verwaltungs- und strafrechtlicher Ebene unterrichtet zu sein, die in Art. 75 und 76 des Präsidialerlasses Nr. 445/2000 „*Einheitstext über die gesetzlichen. Bestimmungen und Regelungen im Bereich der Verwaltungsdokumentation*“ **[1]** vorgesehen sind,
* die angeforderten Unterlagen wie folgt erhalten zu wollen:
* an das in den Kontaktdaten angegebene elektronische Postfach;
* per Briefpost an die in den Kontaktdaten angegebene Anschrift;
* durch persönliche Abholung bei der Dienststelle für Transparenz der Stadtwerke Meran, in der Europaallee 4, 39012 Meran (BZ);
* informiert zu sein, dass die Überlassung von Daten oder Unterlagen in elektronischer oder Papierform kostenlos ist, mit Ausnahme der von den Stadtwerken Meran tatsächlich getragenen und entsprechend belegten Kosten für die Wiedergabe auf externen Datenträgern.

**(Eine Kopie des eigenen Ausweisdokuments wird beigefügt)**

Gemäß und kraft der Verordnung (EU) 2016/679 und des GvD Nr. 196 vom 30. Juni 2003 mit späteren Änderungen und Ergänzungen *(„Kodex über den Schutz personenbezogener Daten“)* erkläre ich, die unten aufgeführten Hinweise[[1]](#footnote-2) dieses Vordrucks gelesen zu haben.

Meran, den

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Unterschrift – ausgeschrieben und leserlich)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Gemäß Art. 38 des Präsidialerlasses Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 wurde die vorliegende Erklärung:

* nach Ausweisung des Antragstellers in Anwesenheit des zuständigen Mitarbeiters unterzeichnet \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Name des Mitarbeiters und seine Unterschrift)

* unterzeichnet und zusammen mit einer nicht beglaubigten Kopie eines Ausweisdokuments des/der Unterzeichneten eingereicht und/oder übermittelt.

1. **\* Pflichtangaben**

   **Hinweis zur Verarbeitung personenbezogener Daten (gemäß Art. 12ff. der Verordnung (EU) 2016/679 und des GvD Nr. 196/2003 mit späteren Änderungen und Ergänzungen)**

   **1. Verantwortliche**

   Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung sind die Stadtwerke Meran mit Sitz in der Europaallee 4, 39012 Meran.

   **2. Zweck und Dauer der Verarbeitung**

   Die personenbezogenen Daten werden durch die Stadtwerke Meran zum Zweck der Ausführung ihrer institutionellen Tätigkeiten in Bezug auf ein Verfahren verarbeitet, welches zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen eingeleitet wird.

   **3. Art der Übertragung und Rechtsgrundlage der Verarbeitung**

   Die Übertragung der personenbezogenen Daten ist zwingend notwendig, da ohne diese die Einleitung des oben genannten Verfahrens und die abschließende Bescheidausgabe nicht möglich wären. Die Rechtsgrundlage der Verarbeitung zum oben genannten Zweck ist durch die Tatsache gegeben, dass diese zur Erfüllung von rechtlichen Verpflichtungen, denen der Verantwortliche unterliegt, erforderlich ist.

   **4. Art und Weise sowie Dauer der Verarbeitung**

   In Bezug auf den oben genannten Zweck erfolgt die Verarbeitung der personenbezogenen Daten computergestützt und manuell, damit ihre Vertraulichkeit und Sicherheit gewahrt bleiben.

   Die Daten werden nicht weitergeleitet und können unter Umständen in anonymisierter Form für die Erstellung von Profilen der Nutzer der Dienste verwendet werden. Es gibt keine automatisierten Entscheidungsprozesse.

   Die Daten werden solange gespeichert, wie dies für die Erfüllung aller gesetzlichen Vorgaben und die damit verbunden bzw. daraus entstehenden Erfordernisse zum Schutz erforderlich ist (maximal zehn Jahre).

   **5. Kategorien von Personen, denen personenbezogene Daten mitgeteilt werden können oder welche in Funktion eines Verantwortlichen oder Auftragsverarbeiters darüber Kenntnis erlangen können**

   Kenntnis über die personenbezogenen Daten können Angestellte und Mitarbeiter, auch externe Mitarbeiter, des Verantwortlichen für die Datenverarbeitung sowie Personen erlangen, die die instrumentellen Dienstleistungen für den vorgenannten Zweck erbringen (wie beispielsweise technische Dienstleistungen). Diese Personen handeln als Verantwortliche oder Auftragsverarbeiter der Datenverarbeitung. Die personenbezogenen Daten können anderen öffentlichen und/oder privaten Personen ausschließlich kraft einer gesetzlichen oder verordnenden Bestimmung, die dies vorsieht, mitgeteilt werden.

   **6. Ort der Verarbeitung**

   Die Verarbeitung erfolgt auf Hochheitsgebiet der Europäischen Union. Es wird nicht beabsichtigt, die Daten in Drittländer oder an internationale Organisationen zu übertragen.

   **7. Rechte der betroffenen Personen**

   Betroffene Personen haben die Rechte gemäß Art. 15ff. der Verordnung (EU) 2016/679, insbesondere ein Zugangsrecht hinsichtlich der sie betreffenden personenbezogenen Daten, ein Recht auf Berichtigung, Aktualisierung oder Löschung dieser Daten, sofern diese unvollständig, fehlerhaft oder widerrechtlich erhoben sind, ein Recht auf Widerspruch bzgl. der Verarbeitung oder das Recht auf Umwandlung in anonymisierte Form. Zur Wahrnehmung ihrer Rechte kann die betroffene Person sich an den Verantwortlichen wenden unter: Stadtwerke Meran AG Europaallee 4, 39012 Meran BZ; E-Mail: [info@asmmerano.it](mailto:info@asmmerano.it)

   **8. Kontakt zum Datenschutzbeauftragten**

   Es wird darauf hingewiesen, dass der Verantwortliche den Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer, abgekürzt „DPO“) gemäß Art. 37 der Verordnung (EU) 2016/679 benannt hat; dieser ist wie folgt erreichbar: Stadtwerke Meran AG Europaallee 4, 39012 Meran BZ; E-Mail: [privacy@asmmerano.it](mailto:privacy@asmmerano.it) [↑](#footnote-ref-2)